

Buurtkrant wittevrouwenveld

SEPTEMBER 1990; JAARGANG 12 NO. 7; OPLAGE 2500; KONTAKTADRES: DR. SCHAEPMANSTRAAT 95, 6226 XS, TEL. 620066

VOLTA STRAAT IN STROOMVERSNELLING



WINKELIERS VAN WITTEVROUWENVELD VERENIGT U!...SCHREVEN WIJ IN DE BUURTKRANT VAN SEPTEMBER 1988 NAAR AANLEIDING VAN EEN GEMEENTERAPPORT OVER DE BUURTWINKELCENTRA IN DE JAREN 90. DIE JAREN ZIJN INMIDDELS ACHT MAANDEN OUD EN HET WINKELCENTRUM VOLTA STRAAT LIJKT GEHOOR TE HEBBEN GEGEVEN AAN DIE OPROEP. DE GEHELE ZOMER REEDS WAPPEREN FLEURIGE VAANDELS MET HET OPSCHRIFT VOLTA STRAAT VAN ALLE WINKELS. OP DE HOEK MET DE VAN OPPENSTRAAT, DIE ER VERLATEN BIJLAG NA HET VERTREK VAN OPTIEK OOST, VERSCHIEEN PLOTSELING EEN GROTE SCHUTTING, WAAROP DE WINKELIERS DE NIEUWE VESTIGING ALDAAR VAN DE SPAARBANK LIMBURG GEZAMENLIJK VERWELKOMEN. OPNIEUW EEN TEKEN VAN SAMENWERKING EN TEVENS VAN OPWAARDERING VAN HET WINKELCENTRUM, DAT DAARDOOR MEER KANS MAAKT BEHOUDEN TE BLIJVEN VOOR DE BUURT. INTUSSEN KREEG BAKKERIJ STEGEN DE OUDSTE WINKEL VAN HET CENTRUM EEN STEVIGE OPKNAPBEURT, DIE OP 9 AUGUSTUS GEVIERD WERD MET EEN HEROPENING. DE VONKEN VLIEGEN ERAF IN DE VOLTA STRAAT.



VAN DE "COÖP." NAAR "DE GRUYTER".

Aanvankelijk wilden we volstaan met bovenstaande opmerkingen totdat wij ons realiseerden, dat de gebouwen van de huidige en de nieuwe vestiging van de Spaarbank Limburg een interessante geschiedenis hebben. Het huidige bijkantoor van de Spaarbank Limburg aan de Frankenstraat

140b werd in 1933 gebouwd als filiaal van de Coöperatieve Verbruikersvereniging "De Ster". Deze coöperatie van de katholieke arbeidersbeweging was in 1902 opgericht mede naar aanleiding van het succes van de socialistische coöperatie "Het Volksbelang uit 1900. Deze laatste bouwde in 1948 ook een filiaal in Wittevrouwenveld aan de Burg. Bauduinstraat, dat nog steeds als winkel fungeert. De coöperatieve winkels, die lange tijd een zegen waren verloren in de jaren zestig hun betekenis. De gebouwen van "De Ster" aan het Volksplein zijn vorig jaar helaas afgebroken. Het filiaal aan de Frankenstraat/hoek Edisonstraat bestaat gelukkig nog wel. Behalve een winkel voor "koloniale waren" was er tevens een winkel voor "manufacturen" ondergebracht. Het terrein voor het pand werd op 15 maart 1932 van het Burgerlijk Armbestuur gekocht voor acht gulden per m² en besloeg 275 m². De gebroeders Pieters bouwden het voor f 18.037,-. Toeval of niet, voor onze vraag, wanneer de Spaarbank Limburg het pand als bijkantoor betrok, komen we de terecht bij de huidige directeur W. Pieters. Na enig zoeken weet hij te melden, dat dit in 1971 gebeurde. Hij maakt tevens van de ge-



DE "COÖP" 1-10-1964. DE CIGARETTEN MAAKTEN PLAATS VOOR DE GELDAUTOMAAT



OPENING VAN DE "MAASTRICHTSE SPAARBANK OP 18-6-1955. R. "DE GRUYTER"



legenheid gebruik om de gezamenlijke winkeliers van de Voltastraat te danken voor het hartelijke welkom.

DE SPAARBANK VAN DE "H. FAMILIE"

Zoals wij reeds vermelden was bakker Stegen de eerste, die een vestiging aandurfde, na het gereedkomen van de "Burgemeestersstraten" in de jaren 46-48. Al gauw bouwde P. de Gruyter een van zijn karakteristieke winkels op de hoek Voltastraat/Van Oppenstr. Het "snoepje van de week" én tien procent korting waren jarenlang klantentekkers. Naast De Gruyter opende de Maastrichtse Spaarbank op 18 juni 1955 zijn filiaal aan de Burg. van Oppenstraat. Als eerste Maastrichtse bank had deze in 1949 een bijkantoor, gevestigd in de school aan de Noormannensingel. Dit kwam te vervallen na de nieuwbouw aan de Van Oppenstr.

Evenals de Spaarbank Limburg, voorheen de Gemeente-Spaarbank van Maastricht uit 1853, werd de Maastrichtse Spaarbank opgericht voor minvermogenden. Dat gebeurde in 1876 vanuit de Aartsbroederschap van de H. Familie in de parochie van Sint Mathijs aan de Boschstraat. Omdat een geestelijke vereniging geen rechtspersoon was, werd de spaarbank ondergebracht bij de "Instelling tot Ondersteuning van Behoeftige Arbeiders". De naam Spaarbank van de H. Familie bleef tot 1941 gehandhaafd. Het is in dit verband wel aardig om te vermelden dat de eerste "bank" van Wittevrouwenveld de "Spaarkas der R.K. Werklieden-Vereeniging St. Gerardus Majella" was. Deze werd opgericht in het midden van de jaren 20 met als directeur pastoor J. Jacobs. Sinds eind jaren 60 kregen ook de beide Maastrichtse Spaarbanken een veel bredere dienstverlenende functie. In het pand van De Gruyter

kwam een vestiging van de AMRO-Bank en in de jaren 80 fuseerde de Maastrichtse Spaarbank langs de omweg van de Verenigde Spaarbank met de Spaarbank Limburg. Over deze ontwikkelingen zullen wij berichten bij het gereedkomen van de nieuwe vestiging. Wij hopen dan een gesprek te hebben met directeur W. Pieters en oud-directeur J. Vermeulen van de Maastrichtse Spaarbank. De voormalige panden van de Gruyter/AMRO en de Maastrichtse Spaarbank krijgen in ieder geval een passende bestemming. Wij hopen, dat ook het voormalige "Coöp"-pand een goede bestemming zal vinden en dat de samenwerking tussen de winkeliers van de winkelcentra Voltastraat en Frankenstraat in stand zal blijven.

Spaarkas

der
R.K. Werklieden-Vereeniging
„St. Gerardus Majella”

Spaarboekje No. 115

Uitgegeven 22 Mei 1928

Directeur
J. J. Jacobs

Voor mooi behang en kwaliteitsverf naar uw verf- en behangshop



JO HEUTS

Frankenstraat 143, Maastricht
Tel. 043 - 620850

INKOOP VERKOOP

Utopia-Antiek

ant. eiken bed	f. 125,-
ant. eiken hangkast	f. 550,-
ant. naaimachine	f. 50,-
ant. eiken buffetkast	f. 550,-
div. lijsten	f. 5,-

Frankenstraat 205, Maastricht
Tel. 622814
Do. van 18-20 uur. Za. 10-12 uur.

SCHOENMAKERIJ

P. Foppen



Frankenstraat 195
Oostermaas - Tel. 637566

Uw schoenen laten maken is altijd de moeite waard!

Café

In de Gouwe Ridder



(Ger en Tonnie)

Scharnerweg 91, MAASTRICHT
Tel. 621923

Wegwerp camera's (met film)
24 opnamen f. 14,95

12 panorama-opnamen
(10 x 26 cm) f. 24,95

Videocassettes - Pasfoto's direct klaar
Tevens fotolijsten / albums

FOTO MATH. KNOBEN

Frankenstraat 148, tel. 043 - 635308

Tweewieler-centrum

"CLOVIS"

Frankenstraat 43, 6222 AB Maastricht
Tel. 043 - 637593

Fietsen al vanaf f. 299,-
Wij verzorgen al uw reparaties.



Kaashandel

De Maasstreek

niet meer op vrijdag maar op zaterdag
van 13.15 - 16.00 uur op de Voltastraat

meer dan 110 jaar bouwen



Ons café beschikt over een uiterst gezellig binnenterras.

traiteur timmers

ZAAL „DE KEEMEL"

voor al uw feesten, recepties, vergaderingen, koffietafels.

Wij bezorgen ook buitenshuis (gratis porcelein + bestek)

FRANKENSTRAAT 139 ingang Dagobertstr. (tel. 620958)




Goudse Kaasboertje

tevens uw adres voor
fijne vlees-
waren en
salades

Scharnerweg 82 Tel. 63 33 86

Gebr. Theunissen



aannemersbedrijf

cannerweg 172, 6213 BK Maastricht

MUGGEN MOTTEN WE NIET !



Luxaflex® horren laten geen insect in uw huis toe; rothorren, vaste horren of hordeuren sluiten hermetisch aan op uw raam of deur. Dat wordt dan een rustige zomer. Kom daarom langs. En bewonder de 'Luxaflex' collectie bij uw dealer.



SCHUJT

Frankenstraat 162
6224 GT Maastricht
Tel. 043 - 62 54 19



Expeditie in de Vogezes

Al vanaf januari broedde in het jongeren-centrum "Ek-Sjun" het idee, vanaf maart werd er gericht aan gewerkt door trainingen, mini-overlevingstochten in de Ardennen en eind juni was het dan zover; een select gezelschap jongeren uit Oostermaas ging samen met begeleiding een week lang trekken door de Noord-Franse Vogezes.

Dit met een minimum aan comfort, of liever gezegd geen comfort. Er werd in de vrije natuur geslapen, bovenop bergtoppen, die zelfs boven de boomgrens uitstaken, met enkel en alleen een schuiltentje en een gasbrandertje waarmee ze zichzelf moesten behelpen. De tocht was ekstra zwaar door de zware bepakking en het ruige terrein waar doorheen getrokken moest worden.

Bergtoppen die bedwongen moesten worden waren o.a. 'Col du Grand Ballons' en de verschrikkelijke 'Col du Honeck' waar een gedeelte van de groep in een zeer zwaar noodweer terecht kwam, voordat ze de top hadden bereikt, hetgeen voor angstige momenten zorgde. De jongeren die hun begeleider later nog "beulen" hebben genoemd, hebben het er gelukkig allemaal goed vanaf gebracht en zijn ondanks alle ontberingen en weer veilig thuis gekomen. Als aansluiting op deze tocht hebben zich nu drie jongens opgegeven voor de sportleiderscursus, waardoor zij in de gelegenheid worden gesteld een officieel diploma te halen, waarmee zij later zelfstandig alle mogelijk sportieve activiteiten kunnen organiseren. Ere wie ere toekomt en daarom sluiten we dit artikel dan ook af met het noemen van iedereen die deze monstertocht heeft volbracht.

De groep:

- Henny : (viel bijna in een ravijn)
 - Lon : (hij zorgde voor radiokontakt)
 - Stefan : (zong het hoogst)
 - Cor : (onze hoffotograaf)
 - Jeroen : (hij overleefde het noodweer)
 - Aldo : (zeer snelle loper)
- De begeleiders:
- Wally : (heerlijke chili)
 - Dennis : (puike chauffeur)
 - Johan : (spreekt een aardig woordje Frans)
 - Jan : (liep het snelst, maar wordt verdacht van dopinggebruik)

Bij het zomerkamp van Willem I mocht de jeugd zelf aan de "touwtjes" trekken. Zo te zien weten ze zich daar best mee te amuseren.

Overigens, nu het voetbalseizoen weer is begonnen, kan de jeugd weer elke woensdagmiddag terecht vanaf 15.00 uur. Nieuwe leden kunnen zich aanmelden bij de kantine of even bellen naar Peter Nijman, 620791.

Willem I zoekt op korte termijn een geschikte leider-coach voor de A-jeugd.



Snuffelmarkt Trefcentrum

Voor de SNUFFELMARKT in het Trefcentrum op 7 oktober zijn nog kramen vrij. Voor inlichtingen kun U terecht bij: G. van Loo, Stadhoudersstraat 13, tel. 620884



De vorige snuffelmarkt in het Trefcentrum



PÂTISSERIE

Van Paridon

EN
BOEKETTERIE

HAL 200

Bieden U aan: "De Meijkelender"

SEPTEMBER

16 Cornelius

17 Lambertus

21 Matheus

27 Vincentius

29 Michaël

Gabriël

Rafaël

OKTOBER

1 Theresia

4 Franciscus

6 Bruno

De gelukkigen in juli waren:

A.Schaepkens, Tillystr.21 (Paridon)

A.Verbert, B.v. Akenstr. 31 (Paridon)

A.Hamelers, Frankenstr. 117 (Paridon)

A.Habets, Dagobertstr. 40 (Paridon)

A.Toulouse, Parmastr. 9 (Hal 200)

A.Keerssemeeckers, B.Nierstr. 60 (Hal 200)

J.Weijzen, Hornestraat 38 (Hal 200)

Wil jij je (groot)ouders of buren ook eens verrassen op hun NAAMDAG met een mooi boeket bloemen van HAL 200 of een heerlijke taart van VAN PARIDON? Stuur dan zo snel mogelijk een kaart in met naam adres en datum naar R. Creusen, St. Theresiaschool of naar Wijkhuis Maris Stella. Schrijf erboven: Buurtkrant naam-dag.

Buurtkrant zoekt bezorgers.

Voelt U zich na deze hete zomer ook zo uitgekookt? Uw redactie althans wel. Wij borrelen van ideeën en voorlopig bent U nog niet van het gele blaadje af. We hebben echter een probleem. In korte tijd hebben enkele bezorgers zich wegens omstandigheden afgemeld. En op korte termijn zoeken we naar enthousiaste vervangers. Het gaat erom een maal per maand, op vrijwillige basis, enkele straten van de Buurtkrant te voorzien. Misschien kunt U daarmee ook de klacht verhelpen dat de Buurtkrant in Uw eigen straat "altijd een maand te laat" is. Eventuele gegadigden kunnen zich melden bij Rinus Creusen op de St. Theresiaschool of bij Wim Knarren, Wijkhuis Maris Stella (tel. 620066).

Over de buurt gesproken. Het gaat hard. Nu de bouwvak erop zit, heeft men eindelijk een begin gemaakt met de verlegde Bergerstraat (Terblijterweg). En de afbouw van het Friezenplein vordert gestaag. Men waant zich haast in een onbekende buurt. In een volgende aflevering houden we U verder op de hoogte.

VIDEO NIEUWS !!

ALLE FILMS f. 5,-

4 films 3 dagen f. 15,-

7 films 1 week f. 25,-

EURO-VIDEO

MAASTRICHT, Scharnerweg 67 ★ geopend van 12.00 - 21.00 uur



Slagerijen

Gebr. Huydts

Uw slager MAASTRICHT Uw vakman

Kasteel Schaloenstraat 19, Nazareth. 043-634723; W.V.V. 043-637521

FRANKENSTRAAT 161

Voor wekelijkse aanbiedingen zie de Trompetter

- ★ Sportieve mode voor Hem en Haar
- ★ Lingerie
- ★ Panty's
- ★ Stomerij

Frankenstr. 120, Maastricht - Tel. 043-638047

Einsteinstr. 26, Heer-Maastricht - Tel. 043-617038



Kindercrèche Nazareth

Met man en macht zijn de mensen van de Stichting Kinderopvang Nazareth, met de bedoeling dat crèche KIKI NOUS in september haar deuren opent. Na aanvankelijke tegenslagen doordat de oorspronkelijke ruimte afbrandde, lijkt alles nu voor spoedig te verlopen. Dankzij de bereidwillige medewerking van de Gemeente Maastricht en doordat de mensen van de stichting hard gewerkt hebben, lijkt het erop dat in de maand september de deuren van onze crèche opengaan. Voordat dat kan gebeuren zal er echter nog veel werk verzet moeten worden. De crèche voor kinderen van 0 tot en met 2 jaar heeft de mogelijkheid om acht tot tien kinderen voor hele of halve dagen op te vangen. Een klein centrum dus, met alle aandacht voor de kinderen en deskundige begeleiding. Het stichtingsbestuur heeft de dagelijkse leiding van crèche KIKI NOUS overgedragen aan Ellie v.d. Blom en Eugène Braeken. Beide deskundige en ervaren leidsters zullen samen, na de opening, de crèche runnen.

Informatie en inschrijvingen over het hoe, wat en waar van crèche KIKI NOUS kan bij Eugène Braeken, Kst. Walburglaan 55, tel. 624778 of bij Ellie v.d. Blom, Miradorplein 5. Correspondentieadres: Stichting Kinderopvang Nazareth Kast. Rivierenstraat 45, 6222 SL.

Rommelmarkt

Op zaterdag 29 september zal er een rommelmarkt gehouden worden bij café Het Stadion. De organisatie is in handen van de Spaarvereniging van voornoemd café. Men kan er terecht van 10.00 - 18.00 uur. Eventuele gegadigden voor een kraam à f 30,- kunnen contact opnemen met: Café Het Stadion, Voltastr.14, tel.623282 of met F. Bijlders, Frankenstr.13, tel.623164



foto:
Met ingang van heden is Lou Custers benoemd als teamleider van de Stichting Trajekt, regio Noord-Oost, gevestigd in Wijkhuis Maria Stella. wij wensen Lou veel succes toe

Ouder worden... je kunt er wat van maken

Onder deze titel worden er op vier achtereenvolgende donderdagmiddagen, te beginnen op 27 sept. en verder 4, 11 en 18 oktober voorlichtingsmiddagen georganiseerd voor mensen ouder dan 55 jaar in het Trefcentrum. Aanvang 14.00 uur. Toegang: gratis.

Centraal in deze bijeenkomsten staat het thema GEZONDHEID en met name de invloed die ons gedrag hierop kan hebben. De onderwerpen die besproken worden zijn:
*lichamelijke aspecten en ouder worden.
*geestelijk fit en vitaal blijven.
*Financiën bij oudere mensen (notaris).
*Zelfredzaamheid van ouderen.
De organisatie is in handen van functionarissen van het Gekoördineerd Ouderen Werk, het RIAGG, Gezondheidsvoorlichting en Opvoeding en het Groene Kruis Heuvelland. Voor nadere inlichtingen kunt U zich wenden tot het gekoördineerd Ouderen werk, tel. 212633.
dus: donderd. 27 sept.: Groene Kruis
" 4 okt. : RIAGG
" 11 okt. : Notaris
" 18 okt. : G.O.W.

Milieuboom dood

De in 1988 op de Voltastraat geplaatste milieuboom is maar een kort leven beschoren geweest. De boom heeft nauwelijks blad gedragen en staat er dus wat triest bij. De Gemeente heeft de mensen van de Natuurclub "Us Weijke" al meerdere malen vervanging beloofd. Maar na vele malen tevergeefs bellen zijn ze wat moedeloos geworden. Het achter de boom liggende milieuperkje wordt nog steeds door mensen van Us Weijke en kinderen van de St. Theresiaschool verzorgd. Uiteraard juichen wij dit initiatief erg toe. Alleen heeft de Gemeente hen dit jaar, in tegenstelling tot vorig jaar, wat erg karig bedacht met planten. Dat was vorig jaar heel wat fleuriger. Laten we hopen dat er spoedig wat aan de problemen gedaan wordt (hè Gemeente ?)

Kees van Spanje, 40 jaar Broeder

Op 15 augustus 1.1. vierde Broeder Kees van Spanje het feit dat hij 40 jaar geleden werd geprofeet in de Congregatie van de Broeders van de Beyart. Al bijna 10 jaar is Kees nu werkzaam in Wittevrouwenveld. De manier waarop hij zijn vele goede werk bijna "geruisloos" weet te verrichten typeert hem. "Geen woorden maar daden" dus. In de Wegwijs van 11 augustus werden maar enkele van zijn werkzaamheden belicht. Niet vermeld stond dat Kees ook nog coördinator van de bezorgers van onze eigen Buurtkrant is. En zo zijn er nog zo vele zaken die Kees voor onze gemeenschap bijna anoniem verricht. Wij, de redactie, wensen hem van harte proficiat en hopen dat we nog jaren van zijn diensten gebruik mogen maken. En dat wensen we tevens alle mensen van Wittevrouwenveld toe.

MANUS



Drankenhandel
Van 'n Aard
Voor al uw dranken
Vergelijk onze prijzen!
Tel. 634934
Eburonenweg 31 Maastricht

**TABAKSSPECIAALZAAK
TON ROUWENHORST
(daar steek je wat van op!)**
* lees- en puzzelplezier
* tabaks- en rookwaren
* snoepwaren
* buskaarten en postzegels
* wens-, trouw- en geboortekaarten
* lotto en toto
* bier en frisdranken (gekoeld)
* verkoop videofilms
Frankenstr. 118 - Maastricht - Tel. 621144

Trefcentrum Oostermaas

Edisonstraat 4,
6224 GK Maastricht.
Telefoon 043 - 621176.

VOOR EEN VOLLEDIGE
VERZORGING VAN UW:
Koffietafels - bruiloften -
vergaderingen -
verenigingsactiviteiten -
bedrijfsfeesten.



tot ziens in het TREFCENTRUM

Verzekerd van 'n lage premie en 'n hoge dekking: Spaarbank Limburg

Bij elke verzekering is het van belang te kijken naar de hoogte van de premie en de omvang van de dekking. En natuurlijk is een goed advies en een vlotte schadeafhandeling minstens zo belangrijk. Bij Spaarbank Limburg bent u zeker van uw verzekeringen.

spaarbank limburg

Voor al uw bankzaken
Spaarbank Limburg

